

LA VERDAD

ADMINISTRADOR: Felipe Oyanguren

Organo defensor de los intereses del Partido Colorado y del Pueblo

Año 1 Núm. 20

Dirección y Administración
CALLE 25 DE MAYO NUM. 44APARECE
Los Miércoles y Sábados

Suscripción mensual

Por mes	\$ 0.60
" semestre	" 3.50
" año	" 7.00
Número suelto	" 0.10
id. atrasado	" 0.20

Ricardo Espalter
Abogado
ESTUDIO: San José 69
MONTEVIDEOFrancisco Ríos Silva
ESCRIBANO PÚBLICOSe ocupa preferentemente de arreglo de sucesiones y estudio de títulos en general.
HOTEL SANMARTI. FRAY-BENTOS

FRAY-BENTOS, SETIEMBRE 3 DE 1910

Ciudadano José Batlle y Ordoñez

Candidato de "LA VERDAD" á la futura presidencia de la República

MASOLLER

Masoller, es sin disputa la más notable de las batallas que registró nuestra historia. En el proceso de la vida nacional, han habido luchas más encarnizadas, como los acontecimientos de la batalla del Sauce y el mismo combate de Tupamábaé, en donde indeciso el triunfo en el primer día, se continuó al siguiente, después de haber velado el ejército con el arma pronta para el disparo, durante una noche en medio de un campo lleno de cadáveres, impugnado del olor característico de la sangre manada de tantos cuerpos.

Si se decimos que fué la más notable, no nos apoya un juicio ijero que formulamos precipitadamente, sino por las consecuencias provechoso que se derivó de su resultado árecio de cruentos sacrificios.

En Masoller murió el resto del régimen creado por el caudillaje, heredado de aquellos tiempos en que la lanza y el facón intimidaba la labor pacífica del hombre de estado, desapareció para siempre aquel temor á resistir al solo impulso de un montón, y se afianzó ese principio regulador del resorte constitucional, al que lo atribuye como única causa el partido nacional, halagüe y brillante para los que jugaban sus méritos, analizándolo hasta en los pequeños pormenores.

Derrotada la revolución y desaparecido su Jefe, brazo propulsor de del ejército rebelde á las leyes, temía morir como hecho inevitable, que arrastrase expirante la misma obra destructora del caudillo para dejar paso á la fuerza del hecho.

Desde aquel entonces, han transcurrido seis años, en cuyo tiempo el que ha podido mostrarse progresivamente, en el sentido de la rectitud, en el fomento de la instrucción pública, y en la aplicación justa de sus leyes.

Este país, con una convención igual como la de la revolución que tuvo como epílogo á Masoller, aún no ha podido librarse de sus desdades, y sin embargo, el nuestro á los años sabiamente gobernado un hombre de voluntad, desempeñó hermosas fuerzas y progresó en todas sus manifestaciones, —y digna hoy dia sin feudo que la crean, ni prepotencias que la amean, porque no pueden nacer ante la indomitable de los q' gobiernos.

Asistir gratuitamente en el consultorio y á domicilio á las personas menesterosas en la planta urbana de la Capital de los Departamentos, siempre que no deban ó puedan asistir gratuitamente cuando se trate de sujetos pobres.

Asistir gratuitamente en el consultorio y á domicilio á las personas menesterosas en la planta urbana de la Capital de los Departamentos, siempre que no deban ó puedan asistir gratuitamente cuando se trate de sujetos pobres.

Asistir gratuitamente en el consultorio y á domicilio á las personas menesterosas en la planta urbana de la Capital de los Departamentos, siempre que no deban ó puedan asistir gratuitamente cuando se trate de sujetos pobres.

i) Asistir en la casa de aislamiento á los enfermos contagiosos, y en su domicilio á los que por circunstancias especiales no fueran internados en aquel establecimiento, siempre q' se compruebe su calidad de pobres y se encuentren en la planta urbana.

g) Desempeñar funciones de médicos de sanidad marítima en los departamentos que tengan puertos.

h) Atender á la vacunación en su respectivo departamento, reclamando los servicios de los vacunadores nacionales cuando lo crea necesario.

i) Desempeñar las comisiones sanitarias dentro del departamento, que les cometa el Consejo N. de Higiene.

j) Informar al Consejo N. de Higiene, mensualmente por lo menos, del estado sanitario de sus departamentos, y demás en los casos que fueren solicitados por dicha corporación.

k) Velar por el ejercicio de la medicina, y en general, por el de todas las profesiones cuyos títulos se hallen inscritos en el Consejo Nacional y dar cuenta á esta Corporación de las infracciones que se comentan.

Femeninas

Devoción de artistas

¿Qué es la religión para las mujeres? Sería muy difícil una contestación á esa pregunta. Se encontraría en nosotras una mezcla de romanticismo, de anhelo de la belleza, de sugerencia hacia lo espiritual y lo suprasensible; algo que con su misterio, su enigma, sus consuelos y sus promesas viene a satisfacer el anhelo de los espíritus en lo que un sabio pedagogo moderno ha llamado "la tendencia mitológica".

La mujer es religiosa por inclinación: mejor aún por una reunión de sentimientos que convergen y cristalizan en torno de la idea religiosa. La sugestiona el culto, la sugerencia las promesas, la sugerencia la dulzura, la palabra y la media-luz del templo. Rima con los sueños el perfume de flores marchitas en las iglesias y el temblor de los cirios. Una virgen Madre, una madre dolorosa y un Cristo en una cruz atraen á los católicos. Los evangelistas sugestinan á todas las cristianas; el paradero de Mahoma deslumbra á las mujeres de Grecia, de Caldea, del Egipto y de Roma, que sacrificaron á Melita, á Isis y Venus.

La "divinidad" es una encarnación de nuestra mente en la belleza y la idealidad suprema, y nosotras, las mujeres, dentro del círculo más estrecho en que se ha desarrollado nuestra vida social ó intelectual, hemos hallado un consuelo en acogernos á los sentimientos religiosos. Tal vez en nuestro ley de herencia nos legaron estas las oprimidas.

¿Qué espíritu tiranizado no se vuelve auciado hacia una doctrina de religión como lo fué lo cristiano? —Es una dulce compensación la igualdad que se nos ofrece, aunque no la encontramos jamás.

Yo creo tanto en la inconciencia de la religión femenina, que la he comprobado varias veces en lo supersticioso de nuestro culto. Pocas mujeres no tendrán "una virgen" preferida, y no rezarán á varias santas para que no "se enojen" unas con otras. Casi todas harán promesas para alcanzar la recomendación de un santo casique, superior los otros de la corte celestial, ofreciéndole dádivas á cambio de la gracia pedida.

Todas creerán en el milagro, el

bra del mal de cabeza, el golpeito de hierro de la verja del Cristo de las Coberteras, ó de la ofensiva ofrenda á la virgen de los Alfileres. (Ambas imágenes están en Toledo, la virgen de los Alfileres concede el matrimonio y la viudez á los que le ofrecen un alfiler después de la oración. Van muchas piadosas casadas á rogar la muerte de sus maridos para mayor honra y gloria de Dios.)

Si se le pregunta á la mayoría de las mujeres en que creen, que concepto tienen de la religión, en que se basa y que esperan, no sabrán contestar. "Hago lo que me enseñaron mis padres", es la respuesta vulgar.

Y los padres no nos enseñaron nada más que formas externas de un culto, convertidas por nosotros en idílico.

Así es que basándose nuestra religión en nuestros sentimientos, las grandes místicas suelen ser las grandes neuróticas, y los temperamentos más exaltados, las más devotas. No hablo de las devotas por costumbre por apatía ó por vanidad, sino de las que lo son por sentimientos.

El arte de una exaltación perpétua de nuestro organismo, ¿Qué de extraño tiene que las artistas sean devotas?

Yo me explico perfectamente el sentimiento que llevó á Rosario Soler al Pilar y la pena de la hermosa tiple al verse arrojada de la iglesia. Lo que no comprendo es la intolerancia del cura.—¿Como no quisiera proporcionarse gratis una representación de "Las bribonas"?

La Iglesia no es intolerante como las pecadoras. Tiene la doctrina de Molina para que el espíritu no sea culpable de las flagalezas del cuerpo y absuelve á la dama que engaña al padre y al esposo mediante el sacrificio de la penitencia: lleva al tesoro de San Pedro el dinero de Monte Carlo y hay cargas que se satisfacen con la higiene pública. Es común ver á una gran pecadora que ofrenda las joyas del pecado á la imagen de un altar, como Marquina dijo una vez á la Otero:

Al pensar que vienes, carne de condenación, contrita á ofrecer tu diadema á la virgen de un ermita.

Y conste que no llamo pecadora á la Soler, y hasta que yo no tengo el concepto del pecado.

No debemos mancharnos los ojos con la vista de los feos".

Lo que quiero hacer constar es la anomalía de rechazar á una hermosa Magdalena cuando precisamente en las artistas están las mujeres más creyentes (llamemos así á las devotas).

Conozco muchas. Pocas dejan de rezar y encomendarse á sus santos de confianza (diósas llares), antes de salir para el teatro.

Una gran artista dramática amiga mia excelente madre, rezó todas las noches el rosario, con sus hijas, antes de ir al teatro, y consultaba á la Niña (dormía) y la "Barajera" todos los días de estreno para saber el éxito de la obra. Todo es creer.

Hasta recuerdo un día en que asistí á la ópera en un palco dentro del escenario del teatro Real con la esposa de un general ilustre. En los entreactos, la noble señora rezaba el rosario edificada por la religiosidad de coristas y bailarinas, que se santiaguaban devotas antes de salir á lucir ante el público sus provocativas formas y las diabólicas falditas de gasa.

La sombra

Cuando yo tenía veintiún año, me aconteció una aventura extraordinaria. Habitábame enviando mi padre á Maine para arreglar unos asuntos de familia, salí una tarde del pintoresco pueblecito de Erné, para ir siete leguas más allá, á visitar en la pobre parroquia de San Juan, la casa, desierta ahora, que abrigó durante doscientos años á mi familia paterna. Estábamos á primeros del mes de Diciembre. Nevaba desde por la mañana. El camino que se dibujaba entre dos setos vivos, era muy desigual por varios sitios, y nos costaba gran trabajo á mi caballo y á mí evitar los baches.

Pero á los cinco ó seis kilómetros de San Juan, mejoró bastante, y á pesar del viento furioso que se desencadenó y de la nieve que me azotaba la cara, puse mi caballo iba al galope. Los árboles del camino hufan á uno y otro lado como sombras diformes y dolorosas en la oscuridad nocturna. Eran horribles aquellos árboles negros, con la copa recortada, cubiertos de tumores, llagados, con los brazos retorcidos... Me inspiraba cierto temor á causa de lo que el vicario de San Marcelo de Erné, me había contado la rispeta. Uno de aquellos árboles—me dijo el vicario—uno de los viejos mutilados del Bocage, un castaño desmochado de más de doscientos años, y hueco como una torre, fué rasgado de arriba á abajo por un rayo el 24 de Febrero de 1849. Entonces, al través de la hendidura, vieron dentro un esqueleto de hombre que estaba de pie teniendo á su lado un fusil y un rosario. Sobre un reloj hallado á los pies de aquel hombre, leyeron el nombre de Claudio Noziére, tío de mi padre, fué en vida contrabandista y bandido. En 1794 peleó en la guerra legitimista alistado á la partida de Tretón, "Pierna de Plata". Grave mente herido, perseguido y alcanzado por los azules, fué á ocultarse y á morir en el hueco de aquel árbol. Ni sus amigos ni sus enemigos supieron que había sido de él; y medio siglo después, el viejo insurgente fué descubierto por un rayo.

Pensaba en él viendo huir los árboles del camino, y apresuraba la marcha de mi caballo. Había cerrado la noche cuando Leguén á San Juan.

Entré en la posada, cuya muestra hacia reclinar tristemente su cadena con el viento en la sombra, y después de haber llevado yo mismo mi caballo á la cuadra, entré en la sala baja y me tumbei en una antigua poltrona junto á la chimenea. Mientras me calentaba pude ver, al resplandor de la llama, el rostro de la posadera. Era el de una horrible vieja. En su cara, bastante terrosa, sólo se veía una nariz curvada y dos ojos apagados entre unos párpados sanguinolentos. Me contemplaba con desconfianza, como á un extraño, por lo cual, para tranquilizarla, la dije mi nombre, que debía conocer. Respondió, meneando la cabeza, que ya no quedaba ninguno. No obstante, se dignó prepararme la cena. Echó un leño en la lumbre y salió.

Yo estaba triste, fatigado y atormentado por una indecible angustia. Imágenes sombrías y violentas asaltaban mi imaginación. Me dormí un momento, pero en mi sueño seguía oyendo los gemidos del huracán, cuyas ráfagas empolvaban mis botas con la ceniza del hogar.

ré nucia, vi distintamente en el fondo del cuarto, sobre la pared enjalibegada, una sombra inmóvil: la sombra de una muchacha. El perfil era tan suave, tan puro y tan encantador, que al verla sentí mi cansancio y mi tristeza convertirse en un sentimiento de admiración.

Creo que la contemplé durante un minuto; de todos modos es posible que mi encantamiento fuese más corto, más largo, pues no tengo ningún medio de apreciar su verdadera duración. Volví la cabeza para ver a quien pertenecía tan deliciosa sombra. No había nadie en la sala... Nadie más que la posadera, que colocaba un mantel blanco sobre la mesa.

Miré de nuevo á la pared; la sombra había desaparecido.

Entonces, algo como una pena de amor me invadió el corazón y la pérdida que acababa de sufrir me desoló.

Reflexioné algunos instantes con perfecta lucidez, y luego dije:

—Oiga, señora, ¿quien estaba aquí hace un momento?

La posadera, sorprendida, me dijo que no había nadie.

Corré á la puerta. La nieve, cayendo con abundancia, cubría el suelo y ningún paso estaba impreso en ella.

—Está usted segura que no hay ninguna mujer en la casa?

Respondí que no había ninguna.

—Pero, ¿y la sombra?—exclamé.

Se calló.

Entonces hice esfuerzos para precisar, según los principios de una fisica exacta, el lugar que ocupó el cuero puya cuya sombra yo vi y señalando con el dedo:

—Ahí estaba—la dije.

La vieja se acercó con un candil en la mano y detuvo en mi sus horribles ojos sin expresión; luego:

—Ahora me convenzo—dijo—de que usted no me ha engañado. Sin duda es un Noziére...?Acaso es usted hijo de Juan, el doctor de París? He conocido á su tío René. También él veía una mujer que nadie más vió. Es preciso creer que es un castigo de Dios sobre toda la familia por la culpa de Claudio, que perdió su alma con la mujer del panadero.

—Habla usted—la dije—de Claudio, cuyo esqueleto fué hallado en el tronco hueco de un árbol con un fusil y un rosario?

—Señorito, el rosario de nadie le sirvió. Se ha condenado por una muerte.

La vieja no dijo más. Apenas pude probar el pan, los huevos, la mantequilla y la sidra que me servía. Mis miradas se dirigían sin cesar á la pared donde había visto la sombra. ¡Oh, si que la había visto! Era esbelta y más recordada de lo que debiera ser una sombra producida naturalmente por la claridad temblorosa de la lumbre y la llama humeante de un candil.

Al día siguiente visité la casa desierta donde vivieron en su tiempo Claudio y René, recorri el país, interrogué al cura; pero no supe nada que pudiera darme á conocer la muchacha cuya sombra había visto.

Hoy no sé si debo creer á la posadera. No sé si algún fantasma visita ba en la soledad del Bocage á los campesinos entre los cuales he vivido y si la sombra hereditaria que se aparecía á mis abuelos huracanos y místicos, se ha mostrado con una gracia nueva á su descendiente, soñador.

He visto en la posada de San Juan al demonio familiar de los Noziére y me fué anuncioda aquella noche de invierno que mi parte en las cosas del mundo sería mejor, y que la indulgente naturaleza me había concedido el más preciado de sus dones, el don de los sueños?

ANATOLE FRANCE

EL XX DE SETIEMBRE

Se apróxima la fecha del 20 de Setiembre, aniversario de la libertad de Roma y de la unidad italiana; y el patriotismo de sus hijos, biviente como el Etna, se prepara á festejarlo.

Para cumplir con sus deberes de patriota, lejanos de sus patrios lares.

Con tales fines, la Comisión, que lleva por título el día de la gloriosa fecha, ha hecho circular numerosas invitaciones, para que todos los italiani é hijos de éstos, indistintamente, se comprendan, asociándose á las fiestas que se efectuarán con motivo de aquella gloriosa jornada.

Las listas de suscripción, se hallan en poder de los consocios José Tonelli, Guillermo Friguglietti, Juan Bautista Bezzoso, Robertoni Barsotti, Santiago Delfilipe y Eugenio Datti. Las fiestas á realizarse prometen revestir una importancia digna de la idea que la origina.

Unificación de impuestos

El ministro del Interior, doctor José Espalter, está dando los últimos toques á un proyecto sobre unificación de los impuestos de serenos, alumbrado y salubridad de la capital y ciudades y pueblos de los departamentos.

El fundamento principal de ese proyecto consiste en gravar, no ya á los inquilinos como sucede hasta ahora sinó á los propietarios con arreglo al aforo para el pago de la Contribución Inmobiliaria y á los comerciantes con arreglo al valor de la patente de giro.

A lo que parece dicho proyecto tiene por objeto hacer mas equitativa la repartición de los impuestos y mas segura y eficaz su percepción.

Fenómenos meteorológicos

Anteayer fué un dia sujeto para la mente del observador y para los que gozan en el sublime espectáculo de la Naturaleza.

Como á las 10 ½ la luz solar empezó á perder su brillo, la sombra extendióse cubriéndolo todo como con un paño oscuro, y fué menester encender las lámparas. A lo lejos, por el Sur Oeste, las nubes avanzaban vertiginosamente, un rumor lejano que crecía á cada instante y amenazaba devorarlo todo; por el Norte hacia la costa argentina el cielo de un color rojo claro contrastaba hermosamente con el resto de la bóveda celeste.

Llegó el viento y el temor disipóse. Felizmente cruzó por las capas altas de la atmósfera á gran velocidad y no produjo daños de consideración. Observado el movimiento de las nubes, éstas empezaron á remolinear, convirtiéndose en cúmulos, iluminándose algunas de ellas que le dieron deslumbrante aspecto. Pasado este fenómeno aéreo, la luz solar ejerció su dominio alejando toda sospecha del nuevo espectáculo que nos reservaba para pocas horas después.

Que contraste con lo sucedido! A las doce y media, á lo lejos un ruido parecido al anterior, las nubes parecen que gustan en amontonarse y se confunden. Dura poco. Un granizo, sin lluvia, y sin viento, cae abundantemente sobre la tierra, chocan con estrepito, rompe las pequeñas ramas de los árboles y las hojas de las plantas.

La caída del granizo continúa disminuyendo, al último la lluvia le hace compañía.

El campo, las calles todo era blanco; una leve humareda se levanta desde el suelo y forma como una cerrazón que no deseaba alzarse en un vuelo como el de las nubes.

Los que se dan cuenta, terminado el granizo, se apresuraron á dirigirse á los techos con una pala á voltearla al exterior, pues la lluvia en su descenso encontraba esa valla que se oponía á su paso retrocediendo, motivo que ocasionaba la entrada general que produjo en algunos lugares, perdidas de importancia, y era imposible preservarlos objetos en lugar seguro.

En la noche se repitió el mismo fenómeno, pero no de la importancia del primero.

Todas las personas están contestes

habrá sido el granizo de mayor tamaño, pero que en la cantidad del caído en esa tarde, no recuerdan haberlo presenciado, en donde todos los lugares en la intemperie quedaron engalanados como con una vestidura de pequeños copos blancos, hermosos como los diamantes que fulguraban en la cumbre de las montañas divinas, según las leyendas indias.

Finalmente debemos agregar, que taló todas las sementeras y que produjo mortandad en los ganados, contusiones á algunas personas que encontró en el campo, sin lugar en que preservarse del presente que se les venía encima.

Incendio en Mercedes

En la vecina ciudad de Mercedes se ha producido un voraz incendio en la mañana de anteayer, reduciendo á cenizas la casa de comercio en el ramo de almacén y comestibles de propiedad de Agustín Viale.

Las pérdidas del siniestro se estiman en la suma de seis mil pesos aproximadamente, y se ignoran sus causas.

La familia del dueño que fué sorprendida durmiendo, fué salvada por los soldados del 9º de Caballería por una verja quienes con la policía presilaron durante tres horas constantes auxilios.

El Jefe Político, los comisarios y oficiales del 9º, dirigieron el salvamento.

La casa no estaba asegurada.

Material quirúrgico

La casa Ferrando de Montevideo, encargada de la compra del material quirúrgico para nuestro Hospital ha comunicado telegráficamente que iba á proceder al embarque del aparato "Rayos Röntgen, instrumental de cirugía y laboratorio bacteriológico.

Sociales

A LA MEMORIA DE UN ÁNGEL

Con lento paso me acerqué a la puerta. Oprimiendo mi frente enardecida; Sobre su lecho cándido tendida. La prenda de mi amor estaba muerta.

De cuatro círculos á la llama incierta Aquel espectro vi, que era mi vida, Aún cerca de la almohada hallé caída La humilde rosa que le difundí entreabierta.

Me pareció que de sus negros ojos Una celeste claridad brotaba, Que otra vez animados sus despojos. Para decirme: "Tuya"...me llamaba. Besé sus labios...Se tornaron rojos, Era el beso primero que le daba...

M. DEL PALACIO.

Viajeros

Mañana se ausenta para la campaña del departamento, el Comisario de Ordenes de la Jefatura Política Sargento Mayor Ricardo M. Gerona.

—Es nuestra huésped la simpática señorita Faecunda Pargas.

Llegó de Montevideo el comerciante de esta plaza don Antonio Abrilis.

—Se ausentaron ayer para Gualeguaychú el señor Francisco Laurnaray, la señora María L. de Bolognesi y su señorita hija María Ester Boleo.

—Esta noche parte para la estación Merinos nuestro correligionario señor Juan Flores.

—Ausentóse para Montevideo el comerciante de Nuevo Berlín, don Sebastian Garbarino.

—Con destino á la capital argentina la señorita María Inés Andreoli.

—De su estancia "El Tesoro" en

—Para Buenos Aires embarcarse el Dr. Wieles, químico de la fábrica Liebig's.

Comis voyageurs

Hotel "San Martín"

—O. Cabo de la casa H. Bulón y Cia. José M. Altamirano de varias casas, Dionisio Albanti de Podestá, Moreno y Cia, Teodoro Marchal de Ameglio Hnos, y Ríos.

Restaurant "Boloque"

—Alejandro Areco de la casa Fernando L. Denis.

El ramal á Piedra Sola

El Poder Ejecutivo, ha puesto el cumplimiento á la Ley que le autoriza contratar con don Carlos Young y Cia, la construcción y explotación de un ferro-carril desde la Estación Tres Arboles de la linea del Ferrocarril Midland á la estación Piedra Sola del ferro-carril Central del Uruguay.

Juzgado L. Departamental

El Actuario del Juzgado Ldo. Departamental de Río Negro que suscribe:

CERTIFICA:

Que no se encuentra al despacho del señor Juez, ninguno de los expedientes que en el pasado mes de Agosto, le fueron pasados para sentencia.

En fe de ello, extiendo el presente que signo y firmo en Fray Bentos á tres de Setiembre de mil novecientos diez.

José Durañona y Vidal

Act.

Vº. Bº.

FERRANDO Y OLAONDO

Coronel ó cabo?

Transcribimos del "Pais" el siguiente te suelo:

"La prensa nacionalista ha dado cuenta que llegó el coronel Ramón Martírena y que solicitó licencia para ausentarse nuevamente el coronel Martírena. No tenemos conocimiento que en las filas del ejercito existiera un jefe de tal nombre y apellido, solo sabemos que dicho caudillo nació en la figura en las listas militares con el grado de cabo.

Tal es así, que en los números del "Diario Oficial" correspondientes al 30 de Agosto últimos y 1º. de Septiembre, se lee lo siguiente en el despacho del Ministerio de la Guerra: Ramón Martírena, cabo—Solicita licencia liquidación y abono de informe al Estado Mayor General.

Dada la autenticidad de esto último, creemos que es lo cierto; el señor Martírena es cabo y lo de coronel es un uso ilegítimo de título.

Cuidado con el Código Penal!

Contra el cólera

MEDIDAS PRECAUCIONALES

Circular á las Jefaturas Políticas

El Ministerio del Interior pasó ayer una circular á todas las Jefaturas Políticas comunicando que el Consejo Nacional de Higiene, preocupado con la aparición del cólera asiático en las provincias del Sud de Italia, había resuelto acordar medidas precaucionales que pongan á cubierto á nuestro país, de la aparición y desarrollo de aquella temible enfermedad.

Manifestala circular de la referencia que una de las medidas esenciales que aconseja la alta autoridad sanitaria es la hibernación de los lugares que ocupan las fuerzas militares y de policía y el aprovisionamiento de agua potable—recomendando la mayor urgencia en la adopción de tales medidas.

No se corre

En virtud de órdenes emanadas del Superior Gobierno y con carácter general para toda la República, las autoridades de este departamento denegaron el permiso para la carrera que debía celebrarse el dia 28 del pasado entre el toroillo del teniente Legris, y el "Caburé" del Sr. Cacciatore.

Por el contrato pactado entre ambas partes al no verificarse la carrera el dia fijado, ésta quedaba ya de efecto.

Paseo campestre

Festejando el triunfo obtenido en las últimas regatas, los marineros de la Capitanía y los del vapor "Oriental", á las órdenes de la misma, verificarán en el próximo lunes un paseo campestre en el pintoresco paraje conocido por la "Barra de Fray Bentos".

Con los mencionados marineros, irán el señor José Cuneo (hijo) y Juan Croce, Oficial de Bahía del Puerto, y Patrón del "Oriental" respectivamente, quienes fueron los que en el concurso, intervinieron como timoneles.

Foot-Ball

Por haberlo impedido el mal tiempo del dia 26, no se llevó á cabo el match concertado entre los primeros teams del Laureles y del Liceo, comprendiendo entre los festejos que debían realizarse aquel dia. La Comisión de fiestas al modificar el programa, acordó que dicho match se efectuase en el dia de mañana, lo que se llevará á cabo si el tiempo no lo impide.

El partido promete ser muy reñido atribuyéndose anticipadamente el triunfo al Laureles, por ser el Liceo de reciente creación aunque su equipo es de indiscutible mérito.

Ecos policiales

En la 4º. Sección Policial, Panta-león Olivera, comerciante del Palmar dió muerte de varios disparos de revolver á Francisco Rosano.

El hecho ocurrió en el campo, sin testigos presenciales, el que consumó de tuvo conocimiento la policía por haberse presentado el matador expidiendo lo sucedido y constiyéndose en prisión.

Según Olivera, Rosano le salió al encuentro, desafiándolo á la pelea, cuchillo en mano, quien trató de disuadirle recibiendo por toda contestación que se viera atropellado con riesgo de su vida hallándose en la necesidad de hacer uso de su revólver con el que le dió muerte.

Olivera se halla á disposición del Juez de la 9º. Sección Sr. Antúnez.

Recuerdos Históricos

Setiembre 4 de 1844—No conviniendo á los intereses de Rosas la introducción de artículos de comercio en los puertos que dominaba la invasión que no fueron llevados de Buenos Aires—Rosas dirige una reprimenda á Manuel Oribe, por cuya motivo este Jefe dispuso su prohibición en esta forma:

—Consecuente con el espíritu de los decretos expedidos por el Poder Ejecutivo, tendentes á hostilizar á los rebeldes salvajes unitarios, encerrados en la plaza sitiada de Montevideo para poner de este medio más pronto término á las calamidades que afillan á aquel desgraciado pueblo el gobierno ha acatado y decreta: "Art.º—Desde el 15 del presente en adelante, queda prohibida la introducción de efectos de comercio procedentes de Montevideo en los puertos de la República—Carlos G. Villademoros".

AVISO

Se pone en conocimiento del público que con esta fecha han sido instaladas las oficinas de su dependencia la calle 18 de Julio Núm. 20.

Por orden del Consejo Nacional de Higiene se previene á los menesterosos que soliciten asistencia médica que deban presentarse munidos de un certificado del Comisario de Policía su Sección que los acredite como tales y en el que se haga constar el nombre, edad, nacionalidad, profesión y domicilio—Horas de oficina de 6 a 5 de la tarde Consulta para los menesterosos todos los días hábiles de 6 a 2 de la tarde.

DOMINGO SIMONE
Strio.

AVISO

Para conocimiento del público, se inscribe el artículo 24 del Reglamento del Hospital de Caridad.

Todo enfermo será admitido sin requisito previo de clase alguna á excepción del caso de enfermedad contagiosa ó crónica, en cuyo caso quedará avisado la Dirección, á fin de que esta se le dé su admisión ó rechazo.

JOSE ARAMBURU
Económico

Patentes de Rodados

Prórroga

Se ha prorrogado por diez días el plazo para la expedición de patentes rodados, venciendo dicho término el 10 de Septiembre próximo.

AVISO

Se alquila una caballeriza con 3 alpones en la calle 18 de Julio esquina Brasil ocurrir para tratar en la Imprenta.

Sociedad Italiana de S. M.
—En Fray-Bentos—
AVISO DE LICITACION

Por orden de la C. D. llámase á propuesta por el plazo de sesenta días, para la construcción de un Salón anexo al Edificio existente, según los pliegos de condiciones que medien verse en la Secretaría. Esta C. D. se reserva el derecho de aceptar la más conveniente ó rechazar las todas si así no fueran.

Fray-Bentos, Julio 27 de 1910
La Comisión

Intendencia Municipal

LLAMADO Á LICITACION

llámase á licitación pública por término de 90 días para la dotación de nomenclatura de las calles y avenidas y numeración de puertas en la ciudad de Fray-Bentos.—Las propuestas, en el sellado correspondiente, se recibirán en la Secretaría de esta Intendencia, hasta las 4 de la tarde del día 14 de Octubre próximo, en todo y hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran.

Los proponentes deberán acompañar los modelos de las chapas que fuesen colocar y ajustarse á las bases contenidas en el Decreto Gobernativo de 2 de Agosto de 1909 reglamentario de la Ley de 13 de Julio de 1908.

Fray-Bentos, Julio 13 de 1910.
ANTONIO ARIZTI
Strio.

AVISO

A los efectos de lo ordenado por el art. 687 del Código Rural se avisa al público que el vecino de la 9^a Sección judicial del Dpto. Don Pedro Hirari se ha presentado solicitando permiso para clausurar una senda de paso en campo del cual es ocupante el peticionario, de acuerdo con los datos que obran en el expediente respectivo.

Y por mandato del Sr. Intendente hace esta publicación por el término de treinta días.

Fray-Bentos Agosto 8 de 1910.
ANTONIO ARIZTI—Strio.

Departamento N.

de Ingenieros

LLAMADO Á LICITACIÓN
CONSTRUCCIÓN DE UN CORRALÓN MUNICIPAL.

Liámase á licitación para la construcción del Corralón Municipal, de Fray-Bentos, Dpto. Rio Negro, con estricta sujeción á los recaudos que se hallan de manifiesta en la Secretaría del Departamento N. de Ingeniero y en la Intendencia Municipal del referido departamento.

Las propuestas en el sellado correspondiente se recibirán en esta Secretaría General y en la Intendencia Municipal mencionada, hasta el día lunes 5 de Setiembre próximo á las 6 de la tarde, á cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose la Superioridad el derecho de aceptar la que á su juicio fuere la más conveniente ó de rechazarlas todas si no encontrare ninguna aceptable.

Montevideo, Agosto 5 de 1910

FELIX ILLA—Strio General

Aviso

Quedan prohibidas las visitas y en tránsito al Hospital de Caridad de esta ciudad, fuera de los días Jueves y Domingo de 1 a 4 de la tarde, únicos días señalados por ley del Reglamento interno.

LA DIRECCION.

AVISO

Pongo en conocimiento del público que desde la fecha 15 del corriente, que da suspendida la Policlínica de este Hospital, por pertenecer á otro servicio.

Fray Bentos, Agosto de 1910.
ARAMBURU.
Económico

¡¡PRUEBE VD.!!

El Elixir del Dr. Chevalier

(PARIS) y frotese con el linimento de San Luis y se verá curado de su reumatismo (agudo ó crónico) cataratas ó neuralgias, dolores intercostales (puntadas) contusiones.

Los prospectos que acompañan á cada frasco indican el modo de usarlo. Certificados á disposición de quien los solicite.—Marca Registrada.

PRECIO \$ 1.20 cada frasco
Núm. 68 Sile. 31 de Ag

PUEBLO ALGORTA

AL LADO DE LA ESTACION
ALGORTA.

Venta de solares.

Pueblo de gran porvenir por su situación y ser empalme del ferro-carriil que lo unirá á Fray Bentos. Se venden solares, á precios módicos. Por informes dirigirse á Agustín Heguino.—Algorta—ó á José Duran y Vidal—Fray Bentos.

Restaurant "UNION"

DE
MARGARITA Á. DE URURUTY & (hijo)

Se reciben pensionistas á precios económicos

HOSPEDAJE PARA PASAJEROS

La casa cuenta con un buen potrero

GUICHÓN (Dpto. Paysandú)

Al gran café y billar

—de—
MANUEL M. GONZALEZ
CALLE 25 DE MAYO Núm. 39

Casa abierta día y noche

GRANDES COMODIDADES PARA
LOS VIAJEROS

Surtidio de vinos, licores y fiambres

Verdadera ocasión

PARA HACERSE DE UN BUEN
TRAJE CON POCO DINERO

LA SASTRERIA "MODELO"
DE SALVADOR FUCITO

Ha puesto en liquidación el resto del gran surtido de invierno y media estación á precios sumamente bajos; nada cuesta visitar la casa y se concretarán de la bondad de los artículos y la variedad de sus gustos.

Corte y confección esmerados.

A la Sastrería MODELO á verse bien y barato.

Salvador Fucito

P B T

SEMANARIO INFANTIL

Para niños de 6 á 80 años

Ilustrado, Humorístico, Noticioso Instructivo.

Aparece los Sábados en Buenos Aires.

Agente de dichas Revistas en esta ciudad para avisos y suscripciones.

También es agente del Restaurador de la salud, específico Norte Americano, gran purificador de la sangre.—Calle Fray Bentos N.º 46. TELESFÓRIO PORTAS.

"LA URUGUAYA"

Carpintería, Mueblería,

Ferretería

y

Empresa de Pompas Fúnebres

DE

ALEJANDRO J. CASTIGLIONI

FLORIDA ENTRE BRASIL Y SALTO

Fray-Bentos

Varillas para cuadros, lana para colchones, camas de fierro y elástico americanos; lamas de espejo; sillas y sillones de viena y americanos y variedad de pinturas y barnices.

Pómpas Fúnebres

Se atienden pedidos á todas horas del día y de la noche.—Surtido completo en coronas, cintas, álbums y mortajas de varias clases.

Consulten los precios de la casa

Taller de Encuadernación

LA VERDAD

25 de Mayo N.º 44

Se encuadernan toda clase de obras á la rústica, tela y media pasta.

Se atienden pedidos de campaña. Precios económicos.

Fray-Bentos.

Aviso á las familias

Le recordamos que se acerca la época propicia para hacer uso del acreditado Shampooing para combatir la caspa, comezón etc. etc.

Lavándose la cabeza con esta preparación especial, desaparecen las pieles y el cabello queda muy suave y brillante.

Esta preparación supera á cuantos productos similares se venden en esta plaza y es indispensable á las personas que se tiñen el pelo.

Se vende á \$ 0.50 la botella de medio litro, hallándose en venta en todas las fármacias, tiendas y droguerías y en casa del autor Louis, calle Brasil esq. Florida en los altos de la casa Valdetaro.

Atiende pedidos de campaña.

La Central

Confitería, Café y Billar

—DE—

Alfonso Requiterena

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 33

Plaza Constitución

Servicio especial en Bandejas para Casamientos, Bailes y Olores.

Surtido permanente en Bombones finos, Chocolatinas, Caramelos y Confites

Doctor N. BARBOT

MEDICO CIRUJANO

CONSULTAS: de 4 a 5 p. m. Todos los días menos los feriados

Farmacia "Cardinal"
de José Cardinal (Farmacéutico)

Completo surtido de drogas, productos químicos y especialidades farmacéuticas de los mejor conceputados laboratorios nacionales y extranjeros. Ampollas con soluciones esterilizadas. Agua mineral, Aparatos y accesorios. Perfumerías finas etc.

DEPÓSITO DE OXIGENO QUÍMICAMENTE PURO

Se despacha para sodas las sociedades de SOCORROS MÚTOS.—SERVICIO NOCTURNO.

Calle 18 de Julio Esquina Brasil

FRAY-BENTOS

Servicio Médico Domiciliario
á cargo del Doctor PASCUAL M. CIONE
MEDICO CIRUJANO DE LAS FACULTADES DE NAPOLÉS Y
MONTEVIDEO

Horas de consulta: de 7 a 8 a. m. y de 2 a 3 p. m.
Consultorio:—Calle 25 de Mayo frente al Hotel Fray-Bentos

Policlínica gratuita para los pobres
TODOS LOS DIAS Y HORAS DE CONSULTAS

Almacen, Bazar
Y
FERRETERIA
"El Progreso"
—de Juan M. Nocetti—
Calle 18 de Julio Esquina 25 de Agosto
Casa especial en comestibles aceites y vinos
finos
servicio especial á domicilio

DESEA VD. VESTIRSE ELEGANTEMENTE COMO EN LAS GRANDES CAPITALES, Y CON EL MISMO CHIC QUE ACOSTUMBRAN LOS DISTINGUIDOS CABALLEROS DE GUSTO MUY REFINADO?
ACUDA PUES, A LA

sastrería de "ROMA"

de JOSE GIACCHETTA

(Sucedor de Antonio de Dovitis)—año 1880—

En esta antigua y acreditada casa, el trabajo es garantido, y las ventas que ofrece no son iguales por ninguna otra similar.
P—El corte y confección es de primer orden.
Q—Importa directamente los más modernos casimires.
R—De alta novedad, y las principales fábricas francesas e inglesas.
Q—Constantemente se preocupa de las continuas variaciones de la Moda.
U—Y por consiguiente, está al corriente de las últimas creaciones.
E—Los precios son de verdadero reclame.

Es la mejor casa de confianza.—136—Calle Brasil—136

“FARMACIA DEL PUEBLO”

— DE —

FELIPE MENDIZABAL

ENTREGANDO POR VALOR DE 5 PESOS EN BOLETOS DE LA CAJA REGISTRADORA DE ESTA FARMACIA SE PUEDE ELEGIR UNO DE LOS ARTICULOS INDICADOS.

1 LIBRA CHOCOLATE, 1 JABON REUTER, 1 FRASCO TRICOFERO BARRY, 1 CAJA CREMA DELIA, 1 CAJA CREMA PRECIOSA, 1 CAJA POMADA GLOBO, 1 LATA COCOA, 1 CAJA POLVOS JAVA, 1 TARRO CACAO, 1 LATA HARIÑA COCO, 1 FRASCO TONICO ORIENTAL, 1 FRASCO CARAMELOS, 1 FRASCO TALCO MENNEN.

Seguros Cooperativos de Vida “La Providencia” Compañía Nacional

Capital 200.000 \$ ORO

DIRECTORIO: PRESIDENTE—Doctor José Espalder, VICE-PRESIDENTE—Doctor Juan Campisteguy, SECRETARIO—Don Juan B. Bidegaray (hijo), TESORERO—Don Alberto Cayo, VOCALES—Don Juan Carlos Granara, Don Alberto Basso y Don Juan Dermit, SUPLENTES—Doctor Ambrosio L. Ramasso, Don Teodoro Corralejo, Don Enrique Menini, Don Leopoldo de León y Don Juan J. Peyrallo, FISCALES—Don Manuel Mendoza Garibay, Arquitecto Alfredo R. Campos, MÉDICO—Doctor Félix Vitalé, ASESOR LEYENDA—Doctor Carlos Ed. Lenzi, INSPECTOR GENERAL—Don Camilo F. Carnini, GERENTE—**Don Rogelio S. Rodríguez.**

Prospecto El “Seguro Cooperativo con Reservas de Acumulación” es la forma más práctica para indemnizarse mutuamente los siniestros, pueden—después de un número de años—reembolsar sus gastos y alcanzar utilidades mayores que con cualquier otro plan de seguros hasta ahora conocidos.

El hombre que trabaja representa un capital para la familia. Muerto el hombre, desaparece ese capital, y muy a menudo queda la familia en la miseria! La muerte puede sorprendernos en cualquier momento. Es un deber, pues, del hombre asegurar ese capital que representa su vida.

Bajo estos principios tan humanitarios, se constituyó la Sociedad de Seguros Cooperativos de vida **La Providencia**, para que sus beneficios puedan extenderse tanto al acuñado rentista como al hombre de más escasos recursos, pues con el pago anual de solo pesos 10 (Serie A), estará en condiciones de dejar a su familia un capital por el cual otras Compañías de Seguros le cobraran unos 150 a 200 pesos anuales! Esto, a primera vista, parecerá imposible; sin embargo la explicación es muy clara y sencilla y, por lo tanto al alcance hasta del hombre menos ilustrado.

Por más datos, dirigirse en esta localidad a su representante **Manuel Rodríguez Varela**.

Tienda Almacen, y Ferretería de NERVI
DE
Anibal L. Corvetto
Sucesor de JOSE CORVETTO

CASA ESPECIAL EN COMESTIBLES, ACEITES Y VINOS FINOS
COMPLETO SURTIDO EN OBJETOS PARA BAZAR

servicio especial á domicilio
Ventas al por mayor y menor
Fray-Bentos

Almacen, Barraca y Ferretería
DE

Antonio Abrinis

COMPRA Y VENTA DE CEREALES EN GENERAL Y FRUTOS DEL PAÍS

FORRAJES, MADERAS, BALDOSAS, ALAMBRES Y DEMAS
ARTICULOS DE CONSTRUCCIÓN

especialidad en sarnífugos y garrapaticidas

Almacen y despacho de bebidas

“La Abundancia”

DE

Juan R. Cristobal

Casa especial en comestibles y vino
importados

Calle 18 de Julio Esq. Artigas

AVISO

Se vende una victoria de cuatro asientos con los arreos correspondientes.

Por informes ocurrir á esta imprenta.

Restaurant Pirineos

DE PETRAGLIA Y DUFOUR

CALLE CERRO LARGO ESQ. BEQUELÓ
Frente á la barraca de Laushen
MERCEDES

Grandes comodidades para los
pasajeros de campaña

Esmero en el trato

Precios médicos—Servicio de carruajes á todas horas.

CONFITERIA Y CAFÉ

Oriental

DE
BAUTISTA SIMEONE
Calle Progreso—Fray Bentos.

Aviso á mi numerosa clientela, y al público en general, que me encargo de preparar bandejas y cualquier trabajo de confitura por delicado que sea.

Hay además toda clase de confituras, confeccionadas en el extranjero, cuya calidad como la de las que se confeccionan en la casa, pueden competir con las mejores confiterías de las capitales del Plata.

Cualquier pedido ó encargo, será atendido en el acto, con el mayor esmero.—B. Simeone.

FERRETERIA

FRANCESA

Establecida en el año 1861.

Calle 33 N. 69 y 71.

J. Cipriano Lasserre

—

En esta acreditada casa se fabrican cocinas económicas, y depósitos para agua, bebederos, torniquetes, portones, carros jardineras, carretas etc.

Se hacen composturas de carruajes, armas y máquinas de todas clases.

Se herman y curan caballos.

Precios módicos.

TOLOS LOS TRABAJOS SON GARANTIDOS.

Banco de la República

ORIENTAL DEL URUGUAY

SUCURSALES EN:—Saito, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Durazno, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Moldedo, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Treinta y Tres, San Eugenio, Fray-Bentos, Nico Pérez, Carmelo, Doíos y San Carlos.

Sucursal en Fray-Bentos

OPERACIONES

Descubiertos—En cuenta corriente en oro y plata.

Descuentos—De toda clase de documentos de comercio.

Giros S. el interior—Sobre Montevideo y demás puntos de la República donde tiene establecidas sucursales.

Giros S. el exterior—Directamente sobre las ciudades principales de Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, República Argentina, etc. etc.

Cartas de crédito y órdenes telegráficas—Se expedien sobre el interior y exterior mediante módicas comisiones.

Cobranzas—Se encarga de cobranza de cupones, dividendos, letras, pagarés, billetes de lotería, etc. encargándose de remitir su importe a donde se le designe.

Títulos en Custodia—y demás operaciones bancarias hasta nuevo aviso.

ABONA—En cuenta corriente en oro $1 \frac{1}{2}$ % anual
En depósito á plazo fijo á 3 meses $\frac{3}{4}$ % “

“ “ mayor plazo convencional.

“ “ en caja de ahorros $\frac{3}{4}$ % “

COBRA—Descubierto en cuenta corriente convencional

“ “ especial “

“ “ garantía de valores “

Descuento de Letras, Conformes y Vales.

Horas de Oficina—De 9 á 12 y de 1 $\frac{1}{2}$ á 3 $\frac{1}{4}$.

EDELMIRO MÁNÉ (hijo)—GERENTE

“LA ESPERANZA”

- Delsignore y Porro -

Almacen, Tienda, Ropería, Zapatería, Ferretería y Bazar

Depósito permanente de alfalfa, afrecho, afrechillo y maiz
La casa mejor surtida de la ciudad

Atiende pedidos de campaña

Comisiones y Consignaciones

VENTAS AL CONTADO

AGENCIA MARITIMA

DE

RAYMUNDO MÉNDEZ

DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA

Consignaciones y Representación en general

AGENTE DE LA EMPRESA DE NAVIGACIÓN A VAPOR

DE

A. Falca y Cia.

FRAY-BENTOS

Servicio de cargas encomiendas con viajes semanales, por los vapores Nacionales “UNIÓN,” “LA NACIÓN” Y “CONSTITUCIÓN” entre los pueblos de Montevideo, Nueva Palmira, Fray-Bentos, Nuevo Berlín y Paysandú.

NOTA—Los cargadores y consignatarios deben abstenerse para sus recibos á lo que estipulan las cláusulas contenidas en los conocimientos de la empresa artículo 16 etc. etc.

A LA CIUDAD DE GENOVA

Almacen, Ferretería y Bazar

DE

Juan Vaccaro

CALLE MINAS NÚM. 140 ESQ. 19 DE ABRIL

FRAY-BENTOS